



# LE BULLETIN

## Rencontre régionale de l'AATF



### Rencontre régionale de l'AATF 2016 à la résidence du Consul général de France à Boston

Au mois de juillet, les représentants des chapitres de la Nouvelle Angleterre se sont réunis à la résidence du Consul général de France à Boston. Le président du chapitre RI Michael Hébert ainsi que la représentante régionale de la Nouvelle Angleterre Margarita Dempsey se sont joints à leurs collègues AATF et leurs partenaires au Consulat de France.

Le chapitre souhaite remercier Emmanuelle Marchard et Magali Boutiot du Service Culturel d'avoir organisé cette réunion ainsi que le Consul général de France à Boston, Monsieur Valéry Freland pour son bel accueil chez lui.



# LE BULLETIN

## Congrès AATF 2016 à Austin, TX

### Le Président du chapitre RI gagne prix au Congrès AATF 2016.



*Catherine Daniélou, présidente de l'AATF nationale et Michael Hébert, président du chapitre RI*

Je tiens à exprimer ma gratitude à l'échelle nationale de m'avoir nommé « **Outstanding Chapter Officer** » pour l'année 2016. Si je mérite cet honneur et ce prix, c'est aussi grâce au soutien, au conseil, et à la collaboration de mes superbes collègues des chapitres AATF au RI et au Massachusetts, des groupes francophones du RI comme l'Alliance Française de Providence ainsi que le Consulat de France et la Délégation du Québec à Boston. Depuis mon élection en 2006, j'apprécie beaucoup de travailler aux côtés de mes collègues fidèles du conseil pour bâtir un chapitre fort de l'AATF. Je suis content de dire que notre chapitre est très heureux de coordonner un bon programme annuel pour les profs de français et leurs élèves dans le RI: concerts francophones, *Le Grand Concours*, la cérémonie de remise des prix, la célébration de la Francophonie au mois de mars, ainsi que la formation pour les profs (RIFLA et Congrès AATF 2013 à Providence). Ce fut un honneur et un privilège de vous servir à titre de président au cours des neuf dernières années et d'aider à faire la promotion du français et les cultures francophones à la prochaine génération.

Michael Hébert, Président



# LE BULLETIN

~ CONCERT FRANCOPHONE ~

## Concert pour les élèves de français



« **Brice Kapel** »

musicien franco-togolais



**le lundi 21 novembre 2016 à 9h30**

East Greenwich HS ◇ 300 Avenger Drive ◇ East Greenwich, RI

**Frais : 5\$ par élève**

Renseignez-vous sur [www.aatfri.com](http://www.aatfri.com)

# LE BULLETIN

## Congrès AATF 2016 à Austin, TX



### Ressources pédagogiques

du Congrès AATF 2016 à Austin, TX

<http://frenchteachingresources.wikispaces.com/>

### Futurs Congrès AATF:

2017 à St. Louis, MO

2018 à la Martinique



# LE BULLETIN

~ LE COIN DES PROFS ~



Alliance Française  
de Providence



Notre partenaire, **l'Alliance Française de Providence** offre à nos membres  
une remise de **20%**  
sur les classes adultes et les événements francophones !

### Information

[contact@afprovidence.org](mailto:contact@afprovidence.org)

[www.afprovidence.org](http://www.afprovidence.org)

401-272-6243

# LE BULLETIN

## Nouvelle administratrice du Grand Concours



Bienvenue à **Kayla Champlin**, notre nouvelle membre du comité exécutif de l'AATF. Elle enseigne le français à Coventry High School ainsi qu'à l'Université du Rhode Island. Mlle Champlin est allée à South Kingstown HS et à l'Université du Rhode Island où elle a reçu son diplôme en français et sa maîtrise en éducation. Pendant ses études à l'Université de Rhode Island, elle a été nommée «Étudiante de l'Année» et a étudié à Grenoble en France.

# LE BULLETIN

## ❖ J'ai le goût du Québec ❖

### Tour et Repas

Le Musée du Travail et de la Culture présente l'histoire à la fois fascinante et touchante des milliers d'immigrants qui laissèrent leur ferme du Québec pour

venir chercher du travail dans les usines textiles de la région de la rivière Blackstone.



Traversez la frontière des Etats-Unis avec eux et découvrez la vie quotidienne de ces nouveaux arrivants.

Le tour comprend une visite guidée en français suivie d'un repas traditionnel québécois :

- Soupe aux pois
- Fèves au lard
- Tourtière
- Sucre à la crème
- Jus



**\$16.50 par personne**

**Un minimum de 25 personnes est requis pour ce tour!**

Pour information contactez Anne Conway au (401) 769-9675  
ou [aconway@rihs.org](mailto:aconway@rihs.org)



# LE BULLETIN

## LE PLAIDOYER EN FAVEUR DE LA PROMOTION DU FRANÇAIS



**Le conseil d'administration du chapitre RI est prêt à soutenir les profs de français dont les programmes risqueraient d'être réduits ou éliminés.** L'AATFRI a un très bon réseau francophone qui est disposé à œuvrer dans l'intérêt des profs de français.

**Il est important que le conseil soit au courant de toute action négative de la part des administrations scolaires.** Dans de tels cas, nous vous remercions de bien vouloir contacter le président de l'AATF-RI, Michael Hébert ([aibere@live.com](mailto:aibere@live.com)).

### RESSOURCES POUR LES PROFS DE FRANÇAIS

(lien)



À l'aide de notre chapitre et ses partenaires (l'Université du RI, le Rhode Island College, l'École franco-américaine du RI, l'Alliance Française de Providence et de Newport, l'échelle nationale de l'AATF, le Consulat de France à Boston, et les citoyens de Portsmouth, RI, le programme de français n'est plus en danger. Félicitations à la prof de français à Portsmouth HS Lynne Hoegen d'avoir fait le plaidoyer pour son programme et de travailler avec l'AATF pour promouvoir le français dans les écoles de Portsmouth.

# LE BULLETIN

## LE SAVIEZ-VOUS ?



Le mot le plus long dans le dictionnaire a 25 lettres : *anticonstitutionnellement*

Il n'y a qu'un seul mot contenant la lettre ù : *où*

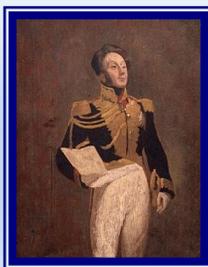
Ces mots ne riment avec aucun autre mot: *simple, quatorze, quinze, et monstre*

La lettre la plus utilisée de l'alphabet: *e*

La lettre la moins utilisée de l'alphabet: *ï*

Source: *thelocal.fr*.

« L'éducation donne le désir de s'instruire. »



Sosthène de La Rochefoucauld  
(1785-1864)

<http://www.youtube.com/user/AATFRI>

Venez visiter notre chaîne sur



# LE BULLETIN

## RENSEIGNEMENTS



### Devenir Membre **AATF-RI**

<http://frenchteachers.org/>

Inscription annuelle



## Congrès RIFLA d'Automne

Cumberland High School

le samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016

*Engagement = Apprentissage des langues à vie*

Infos: [www.rifla.org](http://www.rifla.org)

**RIFLA**



**Les soumissions au BULLETIN sont toujours bienvenues !**

*Merci de contacter le président.*

### Officiers AATF-RI

**Michael Hébert**, Président

**Carole Figuet**, Vice-présidente/Trésorière

**Coleen Griffith**, Secrétaire

**Cynthia Teixeira**, Coordinatrice éducative

**Margarita Dempsey**, Représentante régionale (ex-officio)

**Sandra Auclair-Shaw**, Officière à titre particulier

**Catherine Pastore**, Officière à titre particulier

**Kayla Champlin**, Administratrice du Grand Concours